

ЖИРОВЕЦ

Тыловой ВКП(б) Райкомлэн но Райисполкомлэн органы

15 март 1938 арын | № 20 | 4-тй арзэ потэ

Удмуртской АССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн XI Сессиезлэн ПОСТАНОВЛЕНИЕЗ

„УДМУРТСКОЙ АССР-лэн ВЕРХОВНОЙ СОВЕТАЗ БЫР'ЁН'ЁС ПУМЫСЬ. ПОЛОЖЕНИЕЗ“ УТВЕРДИТЬ КАРОН СЯРЫСЬ

Удмуртской АССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн XI Сессиез ПОСТАНОВИТЬ КАРЕ: „Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярись Положениез“ утвердить кароно.

УАССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн председателезлэсь обязанностьёссэ исполнять карись С. МАКСИМОВ.

УАССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн секретарезлэсь обязанностьёссэ исполнять карись П. ПЕСТЕРЕВ.

26 февралэ 1938 арын.

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярись Положение

I ГЛАВА

Избирательной система

1 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз депутат'ёсты быр'ён'ёс избирательёсын ортчтысько Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 99 статьяезлэн основаниез'я всеобщой, равной но прямой избирательной право основа вылын тайной голосованиен.

2 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 100 статьяезлэн основаниез'я депутат'ёсты быр'ён'ёс всеобщоесь луо: Удмуртской АССР-лэн ваньмыз граждан'ёсыз, куд'ёсызлы 18 арес тырмызы, независимы соослэн расовой но национальной принадлежностьсылэсь, вероисповеданизылэсь, дышеткем цензылэсь, оседлостьсылэсь, социальной происхожденизылэсь, имущественной положенизылэсь но ортчем деятельностьсылэсь, право иметь каро Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз депутат'ёсты быр'ён'ёсын участвовать карыны но быр'ёмын луыны, умалишенной сян но сыче мурт'ёс сян, куд'ёсыз судэн осудить каремын избирательной праволэсь лишить карыса.

3 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 101 статьяезлэн основаниез'я депутат'ёсты быр'ён'ёс равноесь луо: каждой гражданин одйг голос иметь каре, ваньмыз граждан'ёс быр'ён'ёсын равной основаниез'я участвовать каро.

4 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 102 статьяезлэн основаниез'я, нылкышноос бырийны но быр'ёмын луыны правоен пользоваться карисько пиосмурт'ёсын огкадь.

5 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 103 статьяезлэн основаниез'я, граждан'ёс, куд'ёсыз Красной Армилен ряд'ёсаз состоять каро, пользоваться карисько бырийны но быр'ёмын луыны правоен ваньмызыз граждан'ёсын огкадь.

6 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 107 статьяезлэн основаниез'я быр'ён'ёс дыр'я кандидат'ёс избирательной округ'ёс'я выставляться карисько.

II ГЛАВА

Избирательёслэн список'ёссы

7 СТАТЬЯ. Избирательёслэн список'ёссы составляться карисько: город'ёсын трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн городской Советэнызы, а район'ёслы люкем город'ёсын—районной Советэн; сельской интыосын—трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн сельской (поселоклэн деревнялэн) Советэнызы.

8 СТАТЬЯ. Избирательёслэн список'ёсазы пыртисько ваньмыз граждан'ёс, куд'ёсыз иметь каро избирательной право но уло (постоянно или временно) список составлять карон азын та Советлэн территорияз, куд'ёсызлы (граждан'ёслы) быр'ён нунал азелы 18 арес тырмиз.

9 СТАТЬЯ. Избирательёслэн список'ёсазы уг пыртисько сыче мурт'ёс, куд'ёсыз лишить каремын избирательной праволэсь судебной приговор'ёс'я, избирательной праволэсь лишить карыны приговорен установить карем быдэс срокез чожелы, озы ик законэн установить карем порядок'я умалишеноен признать карем мурт'ёс.

10 СТАТЬЯ. Избирательёслэн список'ёссы составляться карисько каждой избирательной участок'я алфавитной порядоке, избирательёслэсь фамилизэс, нимзэс но отчествозэс, арлыдзэс но улон интызэс возыматса, но трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн Советсылэн председателеныз но секретареныз подписываться карисько.

11 СТАТЬЯ. Избирательёс пöльсь нокин но одйгаз сян избирательной списке пыртэмын луыны уг быгаты.

12 СТАТЬЯ. Военной частьёсын но войсковой соединениосын состоять карись избирательёслэн список'ёссы составляться карисько командованиен, со список'ёс подписываться карисько командирен но военной комиссарен. Ваньмыз мукет'ёсыз военнослужашыйёс избирательёслэн список'ёсазы пыртисько трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн соответствующой Совет'ёсынызы улон интызы.

13 СТАТЬЯ. Избирательёслэн список'ёссы сыче избирательной участок'ёслэн, куд'ёсыз кылдытисько больницаосын, родильной дом'ёсын, санаториосын но мукет лечебной учреждениосын, составляться карисько висись граждан'ёс вылэ, озы ик быр'ён'ёслэн нуналазы дежурствоын луись медицинской персонал вылэ.

Быр'ён'ёсын участвовать карыны уг быгато сыче висисьёс, куд'ёсыз скарлатинозой но дифтерийной отделениосын находиться карисько.

14 СТАТЬЯ. Трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн Советсы бырийськон'ёслэсь 30 нунал азы выл избирательёслэсь список'ёссысэ ваньмызы учкыны понна вывешивать каре, либо избирательёслы Советлэн помещениаз со список'ёсын тодматскыны луонэз обеспечить каре.

15 СТАТЬЯ. Избирательной список'ёслэн подлинникез возиське соответственно или трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн Советазы но войсковой частьын, или войсковой соединениын.

16 СТАТЬЯ. Избирательёслэсь список'ёссысэ опубликовать карон но быр'ён'ёс нунал куспын избиратель ас улон интызэ воштыкуз, трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн соответствующой Советсы сётэ солы Центральной избирательной комиссиен юматэм форма „голосовать карыны право сётись удостоверение“ но избирательёслэн списказы „кошкиз“ („выбыл“) шуыса отметить каре; постоянно или временно выль улон интыз избиратель избирательёслэн списказы пыртиське личной удостоверенизэ, озы ик „голосовать карыны право сётись удостоверенизэ“ возыматкуз.

17 СТАТЬЯ. Заявление, избирательёслэн список'ёсазы неправильностьёс сярись (списоке пыртымтэ сярись, списокусь поттэм сярись, фамилизэс, нимез, отчествоез исказить карем сярись, избирательной праволэсь лишить карем'ёсты списоке неправильно пыртэм сярись) сётиське трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн со Советазы, кудиз списокез опубликовать кариз.

18 СТАТЬЯ. Трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн Советсылэн Исполнительной Комитетэз избирательёслэн списказы неправильность сярись каждой заявлениез куинь нунал куспын эскероно луэ.

19 СТАТЬЯ. Избирательёслэн списказы неправильность сярись заявлениосты эскерем бере, трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн Советсылэн Исполнительной комитетэз, либо избирательёслэн списказы кулэ шонертон'ёс пыртоно луэ, либо заявление сётисьлы, солэсь заявленизэ отклонить каремлэн мотивез сярись письменной справка сётоно луэ; трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн Советсылэн решениенз согласиться карымтэ дыр'я, заявление сётись мурт народной судэ жалоба сётыны быгатэ.

20 СТАТЬЯ. Народной суд куинь нуналскын эскероно луэ открытой судебной заседаниын списказы неправильность вылэ жалобаез, заявителез но Советлэсь предста-

вительзэ отыса но аслэсьтыз решенизэ заявителы но Советлы немедленно ивортоно луэ. Народной судлэн решениез окончательной.

III ГЛАВА

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна избирательной округ'ёс

21 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 21 статьяезлэн Основаниез'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэз бырийське избирательной округ'ёсын Удмуртской АССР-ысь граждан'ёсын.

22 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна избирательной округ таке принцип'я кылдытиське: одйг округлы—7500 население. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я каждой избирательной округ одйг депутатэс ыстэ.

23 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна избирательной округ'ёсты кылдытон производиться кариське Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз.

24 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна избирательной округ'ёслэн списказы опубликовываться кариське Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз быр'ён'ёслэсь нуналзэс назначить каронэн одйг дыре

IV ГЛАВА

Избирательной участок'ёс

25 СТАТЬЯ. Избирательной бюллетеньёсты принять карон но голос'ёсты лыд'ян понна, УАССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна избирательной округ'ёсы пырись город'ёслэн но район'ёслэн территориизы избирательной участок'ёслы люкиське.

26 СТАТЬЯ. Избирательной участок'ёсты кылдытон производиться кариське город'ёсын трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн городской Совет'ёсынызы, район'ёслы люкем город'ёсын—трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёсынызы; сельской интыосын—трудяшыйёслэн депутат'ёссылэн районной Совет'ёсынызы.

27 СТАТЬЯ. Избирательной участок'ёсты кылдытон производиться кариське быр'ён'ёслэсь азыло 45 нуналлэсь бере калыгытэк (непозднее).

28 СТАТЬЯ. Сельсоветлэн территорияез, кудаз населениез 2000 муртлэсь трос уг ке лыд'яськы, составлять каре, как правило, одйг избирательной участок; каждой гуртын, рабочей поселокын, куд'ёсаз населениез 500 муртысен но 2000 муртлэсь трос уг ке лыд'яськы, нимысьтыз избирательной участок кылдытиське.

Селениосын или селениослэн группазы, кытын населениез 500 муртлэсь ичигес ке, но 300 муртлэсь ичи овол ке, сыче случайёс дыр'я, куке сыче селениос дорысен избирательной участоклэн центрез дорозь расстояниез 10 километрлэсь трос луэ ке, нимысьтыз избирательной участок'ёс кылдытэмын луыны быгато.

29 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн отдельной район'ёсаз, кытын преобладать каро пичиесь поселениос, Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн решениез'я допускаться кариське избирательной участок'ёсты организовать карон, куд'ёсаз населениез 100 муртлэсь ичи овол ке.

30 СТАТЬЯ. Город'ёс, рабочей поселок'ёс, озы ик селоос но сельсоветлэн территорияез, куд'ёсаз население 2000 муртлэсь

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярись Положение

(Кылемез. Кутконэз 1-тй страницаз).

трос лыд'яське, люкисько избирательной участок'ёслы та'че расчетысь—одиг избирательной участок 1500-2500 мурт населенилэсь.

31 СТАТЬЯ. Военской частьёс но войсковоу соединениос составлять каро отдельной избирательной участок'ёс, со участок'ёсын избирательёслэн лыдзы 50-лэсь ичи но 1500-лэсь трос луыны уг быгаты, участок'ёс избирательной округе пыро частьёслэн или войсковоу соединениослэн улон интызы.

32 СТАТЬЯ. Больницаосын, родильной дом'ёсын, санаториосын, инвалид'ёслэн дом'ёсызы избирательёссы 50-лэсь ичи ёвл ке, отдельной избирательной участок'ёс кылдытисько.

Трос корпус'ем больницаосын избирательной участок'ёсты кылдытыны допускаться кариське отдельной корпус'ёсын каждаоз отын 50 избирательлэсь ичи ёвл ке.

Больницаосын но мукет лечебной учреждениосын, кытын отдельной избирательной участок'ёс уг кылдытисько, допускаться кариське избирательной бюллетеньёсты принимать карыны больницаосын но лечебной учреждениосын ик избирательной комиссиослэн выделить карем член'ёсыныз.

Та'че случайёс дыр'я больницаос отдельной избирательной ящик'ёсын снабжаться карисько.

V ГЛАВА

Избирательной Комиссиос

33 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна Центральной Избирательной Комиссия составлять кариське общественной организациослэн но трудяшойёслэн обществоосылэн представительёснытызы но утверждаться кариське Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз быр'ён'ёс нуналэз опубликовать каронэн одиг дыре.

34 СТАТЬЯ. Центральной Избирательной Комиссия образоваться кариське та'че состав'ем: председатель, председательлэн заместителез, секретарь но 8 член'ёс.

35 СТАТЬЯ. Центральной Избирательной Комиссия:

а) наблюдать каре Удмуртской АССР-лэн быдэс территорияз быр'ён'ёс мынон дыр'я Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярись Положенилэсь" нукулонно исполнениз;

б) рассматривать каре жалобаосты Избирательной Комиссиослэн неправильной действиоссы вылэ но жалобаос'я окончательной решение поттэ;

в) установить каре печатьёслэсь, избирательной ящик'ёслэсь образец'ёссэс, "голосовать карон праволы удостоверенилэсь" формаэз, избирательной бюллетеньёслэсь но сос понна конверт'ёслэсь формаэс но цветсэс, избирательёслэсь списоксылэсь формаэз, голос'ёсты лыд'ян протокол'ёслэсь фэрмаэс, быр'ем сярись удостоверенилэсь формаэз;

г) регистрировать каре Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ем депутат'ёсты;

д) сэтэ быр'ён'ёс пумысь делопроизводствеоз Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн мандатной комиссиозы.

36 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна каждой избирательной округын кылдытиське Окружной Избирательной Комиссия Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна.

37 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна Окружной Избирательной Комиссиос составлять кариське общественной организациослэн но трудяшойёслэн обществоосылэн представительёснытызы но утверждаться кариське Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз быр'ён'ёслэсь азыыл 55 нуналлэсь бере кылытэк.

38 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я Окружной Избирательной Комиссия образоваться кариське та'че состав'ем: председатель, председательлэн заместителез, секретарь но 6 член'ёс.

39 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я Окружной избирательной комиссия:

а) наблюдать каре трудяшойёслэн депутат'ёсылэн Совет'ёсылэн соответствующой исполнительной комитет'ёсынызы избирательной участок'ёсты дырыз дыр'я организовать каронэз;

б) устанавливать каре избирательной участок'ёслэсь порядковой номер'ёссэс;

в) наблюдать каре избирательёслы дырыз дыр'я список'ёсты составлять каронэз но сосыты всеобщой сведениозь вуттэмез;

г) регистрировать каре УАССР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсаз кандидат'ёсты, куд'ёсызы выставить каремын УАССР-лэн Конституциезлэсь но "Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярись положенилэсь" требованиоссэс соблюдать карыса;

д) снабжать каре участковой избирательной комиссиосты установленной формая избирательной бюллетеньёсын но конверт'ёсын;

е) голос'ёсты лыд'я но округын быр'ён'ёслэсь результат'ёссэс устанавливать каре;

ж) представлять каре Центральной Избирательной Комиссии быр'ён'ёс'я делопроизводствеоз;

з) сэтэ быр'ем депутатлы быр'ем сярись удостоверение.

40 СТАТЬЯ. Участковой избирательной Комиссиос составлять кариське общественной организациослэн но трудяшойёслэн обществоосылэн представительёснытызы но утверждаться кариське город'ёсын—трудяшойёслэн депутат'ёсылэн городской Совет'ёсынызы, а район'ёслы люкем город'ёсын—трудяшойёслэн депутат'ёсылэн районной Совет'ёсынызы, сельской интыосын—трудяшойёслэн депутат'ёсылэн районной Советэ-

нызы—40 нуналлэсь бере кылытэк быр'ён'ёс нуналэсь.

41 СТАТЬЯ. Участковой избирательной комиссия образоваться кариське та'че состав'ем: председатель, председательлэн заместителез, секретарь но 2-6 член'ёс.

42 СТАТЬЯ. Участковой избирательной комиссия:

а) принимать каре избирательной участокин избирательной бюллетеньёсты;

б) Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсаз каждой кандидат'я голос'ёсты лыд'я;

в) сэтэ быр'ён'ёс'я делопроизводствеоз Окружной избирательной комиссиос.

43 СТАТЬЯ. Центральной Избирательной Комиссиослэн, Окружной но Участковой избирательной комиссиослэн заседаниоссы лыд'яське действительное, если отын участвовать каро комиссиослэн общей составысытызы жыныезлэсь тросэз.

44 СТАТЬЯ. Вань вопрос'ёс избирательной комиссиосын голос'ёслэн простой большинствоенызы решаться кариське: голос'ёс ог мында луыку—председательлэн голосэз перевес сэтэ.

45 СТАТЬЯ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс'я расход'ёсты государство басытэ ас вылаз.

46 СТАТЬЯ. Центральной избирательной комиссия, Окружной но Участковой избирательной комиссиос асыслэсь печатьсэс иметь каро, Центральной избирательной комиссиосн установить карем образец'я.

(Кылемез вуоно номерын потоз.)

Бешенной фашистской пуныослы Советской муз'ем вылын инты ёвл

Тыловой районысь колхозникёслэн, колхозницаослэн, ужасьёслэн но служащейёслэн митингзылэн резолюциез

СССР-ысь Верховной судлэсь военной коллегиезлэсь антисоветской "право-троцкистской блоклен" заговорщик'ёслэн, изменник'ёслэн ужзыя приговор вынести карем сярись ВКП(б) райкомлэн секретарез Трефилов эшлэсь ивортэмэз кылкыса: ми Тыловой районысь колхозник'ёс, колхозницаос, ужасьёс но служащейёс, кытын 3 сюрс муртлэсь но трос районной митинге люкасымы СССР-ысь Верховной судлэсь военной коллегиезлэсь, антисоветской бандит'ёсыз, асьме яратоно родинаенымы вуз карисьёсты—ыбылоно шуса приговорзэ быдэсак одобрять кариськом.

СССР-ысь Верховной судлэн военной коллегиезлэн фашистской наймит'ёслы приговорез, со 170 миллион'ем советской калыклэн но быдэс дуннеысь ужаса улысь калыклэн справедливой приговорзы.

Гад'ёс, фашистской пуныос советской союзэз рабстволы берыктын малпало вал. Нош со озы ноку но уз луы.

Асьмелэн славной наркомвуделец'ёс, Ста-

линской Нарком, Николай Иванович Ежовлэн кивалтэмез'я азыпала но дугдылытэк, минутлы быдэ, часлы быдэ калык тушмон'ёсты гад'ёсты, фашистской пуныосты разоблачать кароз.

Ми Тыловой районысь колхозник'ёс, колхозницаос ужасьёс но служащейёс асьме родинаме яратыськом, котьку но социализм понна асьмелэсь улонмес сётыны дасеь.

Ми Тыловой районысь колхозник'ёс, колхозницаос, ужасьёс но служащейёс та гад'ёсты, шпион'ёсты быдтыса эшшо но Ленинлэн—Сталинлэн партизы котыре огазеяськом. 1938 аре выльыко уражай басытон вылысь тулыс ю кизёнлы умой дасыськом.

Дано мед луоз Ленинлэн—Сталинлэн партиез!

Дано мед луоз великой Сталин!

Митинглэн косэмез'я.

Пред. РИК ЛАПТЕВ, ВКП(б) райкомлэн секретарез ТРЕФИЛОВ, "На страже" колхозлэн председателез ЧИРКОВ "1-й май" колхозысь колхозник ПЕРВУШИН, Ст. Кыч сельсоветлэн председателез ХОХРЯКОВ.

Кильдибековен ку издеваться кариськемысь дугдозы

Шудзялуд сельсоветысь "Новый путь" колхозысь Кильдибеков Ефим Михайлович 1923 арысен нолэс ужын ужаны кутскиз. Кильдибеков арлы быдэ сплавын ужа, специалист лыд'яськыса, Кильдибеков та ужын сюлмысь ужа, ужаттояз троспол преми сётказы.

Кильдибеков нолэс ужын 14 ар ужа ини. Озы нолэскын ужаса Кильдибеков аслэстыз 75 процент трудоспособностьэ ыштыз. Врач'ёсын Кильдибеков курортэ назначить каремын вал, озы но Шудзялуд лесопункт та Кильдибековлы ноку'че юрттэт ёз сёты, курортэ келянлы лесопунктлэн начальникез Кирилов кокак пумит мынйз "мон тонэ нокутычы уг ысты, тон уд висиськи" шуиз но ужез быриз. Нош Кильдибековез Зуриной лесопункт но курортэ ыстоно шуса вырэ вал, озы но Кириловлэн беспечной кивалтэменыз Кильдибековлы юрттэт ёз сётэ.

Кильдибеков та'че шуг секыт'ёс шоры укытэк 1937 аре сплавын ужаз, стахановец лыд'яське вал. Кирилов 'чем дыр'я Кильдибековен издеваться кариськылиз. Ку бен та издеваться кариськонлэн пумыз вуоз?

Отв. редактор Н. П. КУКЛИН.
Поттись райисполком.

ЯЛОН

Тыловой сельсоветысь "Столяр" колхозысь Кардапольцев Никифор Георгиевичлэн 1909 аре вордскемын шуса Тыловой загсэн сётем свидетельствеоз ышмын, земен лыд'яно ёвл.

КАРДАПОЛЬЦЕВ.

Тыловой сельсоветысь "Пятилетка" колхозысь Чиркова Анисия Александровна лэн 1914 аре вордскемын шуса Тыловой загсэн сётем свидетельствеоз ышмын, земен лыд'яно ёвл.

ЧИРКОВА